

# Всероссийский фестиваль методических разработок "КОНСПЕКТ УРОКА", 2012-2013 учебный год

*Герасимова Екатерина Борисовна*

*Государственное бюджетное образовательное учреждение*

*Центр образования №1329*

*город Москва*

## ПРАЗДНОВАНИЕ РОЖДЕСТВА В ГЕРМАНИИ.

### WEIHNACHTEN IN DEUTSCHLAND

(Литературно-музыкальная композиция для учащихся 5,6 классов,  
изучающих немецкий язык)

#### **Цель мероприятия:**

1. Сформировать у учащихся социокультурный кругозор, развивать способности толерантно и уважительно относиться к чужому образу и стилю жизни, национальной самобытности и культурному своеобразию.
2. Создать у детей положительную мотивацию для дальнейшего изучения иностранного языка – через знакомство с традициями и обычаями немецкого народа, немецкую национальную музыку, песни, игры и т.д.;
3. Воспитать у детей бережное отношение к обычаям и нравам, к культуре других народов.
4. Прививать любовь к культуре страны изучаемого языка.
5. Знакомить с традициями празднования Рождества в Германии.
6. Расширять кругозор учащихся.

#### **Участники мероприятия:**

Ученики 5,6 классов.

#### **Подготовка:**

1. Плакаты на сцене, зал украшен к Рождеству, стоит ёлка.
2. Weihnachtskranz. Рождественский венок.



3. Фонограммы с записями детских песен на немецком языке.

4. Мультимедийный проектор, РС., музыкальный центр, экран.

**1-ый Ведущий:** Подготовка к Рождеству начинается в Германии за 4 недели. Это время называется Адвент. В декабре наступает предрождественское время – тихая загадочная пора. Это подготовка к празднику рождения Христа, четыре недели предвкушения радости – четыре Адвента. Рождественские праздники богаты красивейшими традициями. В городах проводятся ярмарки, в семьях все готовится к празднику. Люди изготавливают из еловых веток рождественские веночки и ставят туда 4 свечи (четыре недели подготовки к Рождеству). 3 декабря будет зажжена первая свеча, 10 декабря вторая, 17 декабря – третья, 24 декабря – четвертая.

**2-й ведущий (переводчик):** Die Menschen schaffen einen Weihnachtskranz. Er besteht aus Tannenzweigen und die Menschen stecken in den Kranz 4 Kerzen. An jedem Adventssonntag wird eine Kerze angezündet. Am Abend des 24. Dezember brennen alle 4 Kerzen des Weihnachtskranzes.

#### **Учащиеся читают стих «Advent, Advent»**

Advent, Advent, die erste Kerze brennt. Die Weihnachtszeit beginnt.

Advent, Advent, die erste Kerze brennt. Der Nikolaus kommt bestimmt.

Advent, Advent, die zweite Kerze brennt, Das Haus ist voll Tannenduft.

Advent, Advent, die zweite Kerze brennt. es liegt was in der Luft.

Advent, Advent, die dritte Kerze brennt. Nun ist es nicht mehr weit.

Advent, Advent, die dritte Kerze brennt. Macht euch schon bereit.

Advent, Advent, die vierte Kerze brennt. Die Päckchen sind gepackt.

Advent, Advent, die vierte Kerze brennt. Bald ist Heilig' Nacht.

Advent, Advent, die fünfte Kerze brennt. Doch das ist einerlei.

Denn wenn für dich die fünfte Kerze brennt, ist Weihnachten vorbei.



**1 Ведущий:** Wir sprechen über ein schönes Fest. Dieses Fest feiert man in Deutschland am 24. Dezember. Das ist Weihnachten. Jetzt die Schüler erzählen: wie sich die Familien in Deutschland zu Weihnachten vorbereiten.

Учащиеся исполняют сценку «Подготовка к Рождеству в немецкой семье».

1. Meine Lieben sitzen hier im Kreise.  
Alle summen Weihnachtslieder, leise.
2. Vater schmückt den Tannenbaum wie immer,  
der dann festlich zieret unser Zimmer.
3. Mutter backt den lieben langen Tag,  
weil ein jeder ihre Plätzchen mag.
4. Onkel Kalle malt mit grünem Kuli,  
was er wünscht: einen dicken Pulli.
5. Peter mit der Mütze auf dem Kopf  
schreibt ans Christkind: einen Hefezopf!
6. Neffe Martin, sonst ein frecher Bengel,  
klebt das Goldhaar an den Weihnachtsengel.
7. Meine Schwester Katrin, schlank und rank,  
sucht Geschenke dort im Kleiderschrank.
8. Jana strickt aus dicker blauer Wolle  
für den Vater eine Weste, eine tolle.
9. Oma und auch Opa schauen gelassen  
schlüpfen langsam Tee aus großen Tassen
10. Tante Hilde– ach ich möchte´ sie küssen,  
malt zur Weihnacht´ uns ein Bild mit Nüssen.
11. Bruder Klaus, das stille, liebe Kleinchen,  
sägt aus dünnem Holz ein großes Schweinchen.



12. Tante Helga häkelt in der Ecke

Mutter eine dunkelrote Decke.

13. Eveline träumt schon von der Mette,

Weihnachtslieder übt sie noch im Bette.

14. Ja, die Stimmung vor dem Feste

ist bei jedem nur die allerbeste.

**2 ведущий** :Adventskalender - предрождественский детский календарь, на котором каждый день, начиная с 1 декабря, открывается по окошку. За окошком можно увидеть подарок, который хотелось бы получить. Рождество — самый большой праздник для немцев. Немцы говорят: Über Weihnachten kein Fest, über des Adlers kein Nest.



**1 ведущий:** Noch ein Symbol des Weihnachtsfestes ist  
WEIHNACHTSBAUM

Рождественскую елку украшают разноцветными игрушками и гирляндами. Das ist das Symbol des ewigen Lebens.

Alle Groß und Klein singen das Lied „O Tannenbaum“.

O Tannenbaum, O Tannenbaum, wie treu sind deine Blätter!

Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,

Nein, auch im Winter, wenn es schneit.

O Tannenbaum, O Tannenbaum, wie treu sind deine Blätter!

Dann kommt WEIHNACHTSMANN - Рождественский Дед. Er kommt in jedes Haus und gibt den Kindern Geschenke: Äpfel, Nüsse, Bonbons, Schokoladen, Spielzeuge, Taschenspiele, Filzstifte, Puppen ...



**Weihnachtsstollen** - рождественский кекс (с изюмом, миндалем), напоминающий по форме запеленатого ребенка. Большой известностью пользуется Dresdener Stollen.

**2 ведущий:** Вот такие пожелания немцы говорят на Рождество.

Fröhliche Weihnachten!

Gute Gesundheit!

Blauen Himmel!

Keine Angst vor Schwierigkeiten haben!

Immer nach Erfolg streben!

Einen guten Rutsch ins Neujahr!

Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr!!!

*(Все присутствующие исполняют прощальную песню Advent, es ist Advent.)*

Advent, es ist Advent, die Tage sind ganz klein,  
und Nächte rau und lang, stimmen uns auf Weihnacht ein.

Advent, es ist Advent, die gnadenvolle Zeit,  
und sonntags ist es dann soweit

Ref. Da zünden wir kleine Feuer an,

das Licht der Kerzen, wärmt unsere Herzen.

Und im Kalender sind vierundzwanzig Fenster,  
mit kleinen Gaben an stillen Tagen.

Advent, es ist Advent, und Hirten künden an,

dass der Erlöser kommt,

der uns Menschen retten kann.

Advent, es ist Advent, da sehnen wir uns sehr,



dass immer Glück und Liebe wär.  
Ref. Da zünden wir kleine Feuer an,  
das Licht der Kerzen, wärmt unsere Herzen.  
Und im Kalender sind vierundzwanzig Fenster,  
mit kleinen Gaben an stillen Tagen.  
Bridge: Und wenn es draußen leise schneit,  
sind Wald und Flur in weißen Kleid  
und schimmert über Berg der Mond,  
dann weiß wo der Friede wohnt.

Ref. Advent, es ist Advent, und Hirten künden an,  
dass der Erlöser kommt, der uns Menschen retten kann.

Advent, es ist Advent,  
da sehnen wir uns sehr,  
dass immer Glück und Liebe wär.

Дорогие друзья, мы с вами познакомились с праздником имя, которому – Рождество, узнали о традициях празднования Адвент (предрождество). Итак, радости и счастья вам в АДВЕНТ. До скорого свидания!

### **Список использованной литературы:**

1. Рождество в Германии. Легенды, сказки, стихи «Питер» Санкт-Петербург 1996. 216 стр.
2. Журнал «Schrumdirum» 2006.
3. Zwölf Monate hat das Jahr. Немецкий календарь для каждого. Moskau „Gotika“Verlag 2000, 418 стр.

